



*Livraison  
Delivery*

**(819) 425-5566**

**2000, CHEMIN DU VILLAGE, MONT-TREMBLANT J8E 1K4**

## **HEURES D'OUVERTURE**

6 h à 22 h (21 h «saison morte»)

## **MENU TABLE D'HÔTE**

Jour / Day : 11 h à 14 h

(lundi au vendredi / *monday to friday*) sauf jour férié / *except holidays*

Soir / Evening : 17 h à 22 h (21 h «off season»)

(tous les soirs / *every evening*)

**LE DÉJEUNER EST SERVI JUSQU'À 11 H ET 11 H 30 FIN DE SEMAINE  
BREAKFAST IS SERVED UNTIL 11 HOURS A.M. AND 11:30 WEEKEND**

# DÉJEUNER / BREAKFAST

## Les "à côtés" / The "side order"

Jus : orange, pamplemousse, pomme, tomate (8 oz) .....2,00	All Bran .....3,25
Juice : orange, grapefruit, apple, tomato (8 oz)	Gruau régulier .....3,25
Jus : orange, pamplemousse, pomme, tomate (12 oz) .....2,50	Gruau pomme et cannelle .....3,25
Juice : orange, grapefruit, apple, tomato (12 oz)	Fèves au lard maison .....2,25
Café, Sanka, thé, tisane .....1,75	Home made beans
Coffee, Sanka, tea, herbal tea	Bacon ou jambon ou saucisses .....1,75
Bagel .....2,05	Bacon or ham or sausages
Bagel avec fromage à la crème .....2,90	Viande fumée / Smoked meat .....2,25
Bagel with Philadelphia cream cheese	Cretons .....1,95
Muffin .....1,25	Traditional pork pâté
Rôties / Toast .....1,30	Petites pommes de terre sautées .....1,85
Confiture maison .....0,40	Home fried potatoes
Home made jam	Salade de fruits frais .....3,35
Tranche de fromage .....0,75	Fresh fruit salad
Cheese slice	Fruit entier / fruit .....1,40
Corn Flakes / Rice Krispies .....2,95	

Crêpes avec sirop, beurre et fruits .....5,95
Pancakes with syrup, butter and fruit
Crêpes aux bleuets ou aux fraises et fruits .....6,95
Blueberry or strawberry pancakes and fruit
Pain doré et fruits / French toast and fruit .....5,95
Sirop d'érable / Pure maple syrup .....1,40

Thé ou café inclus / Tea or coffee included

Tous les mets ci-dessous sont servis avec rôties, pommes de terre sautées et café.  
All the below include home fried potatoes, toasts and coffee

Un oeuf / One egg	3,50	Deux oeufs / Two eggs	3,95
Oeufs (2), bacon ou jambon ou saucisses et crêpe .....7,60		Fèves au lard maison .....7,25	
Eggs (2), bacon or ham or sausages and pancake		Home made beans	
Deux oeufs, bacon, jambon, saucisses, fèves au lard, cretons .....7,60		Omelette nature .....5,95	
Two eggs, bacon, ham, sausages, beans, pork pâté		Plain omelet	
Un oeuf, bacon ou saucisses ou jambon .....4,50		Omelette au fromage .....6,75	
One egg, bacon or sausages or ham		Cheese omelet	
Deux oeufs, bacon ou saucisses ou jambon .....4,95		Omelette au jambon .....6,95	
Two eggs, bacon or sausages or ham		Ham omelet	
Un oeuf smoked meat .....5,45		Omelette jambon et fromage .....7,95	
One egg smoked meat		Cheese and ham omelet	
Deux oeufs smoked meat .....5,95		Omelette végétarienne .....8,25	
Two eggs smoked meat		Vegetarian omelet	
		Omelette western ou Smoked meat .....7,95	
		Western omelet or Smoked meat omelet	

Rôties confitures maison et café .....3,25
Toast jam and coffee
Rôties fromage et café (1 tranche) .....3,45
(2 tranches) .....3,75
Toast cheese and coffee
Rôties cretons et café .....4,50
Toast pork pâté and coffee
Bagel confitures maison et café .....3,65
Bagel jam and coffee
Bagel fromage à la crème et café .....3,95
Bagel cream cheese and coffee

### Fruits frais du jour

Assiette de fruits frais .....8,45
Fresh fruit plate
Yogourt, Croque Nature et fruit frais .....9,45
Yourt, Croque Nature and fresh fruit

### Fresh fruits of the day

Fruit frais, fromage cottage et muffin au choix .....9,45
Fresh fruit, cottage cheese and muffin
Salade de fruits et muffin au choix .....6,45
Fruit salad and muffin

Inclus : café, thé, tisane ou Sanka / Included : coffee, tea, herbal tea or Sanka

# SPÉCIALITÉS / CHEF'S BEST

Côtelette d'agneau gelée de menthe <i>Lamb cutlet, mint jelly</i>	.....	20,95
Contre-filet sauce au poivre <i>Sirloin steak pepper sauce</i>	.....	20,95
Assiette de côtes levées <i>Ribs plate</i>	.....	21,95
Combo "assiette de côtes levées et poitrine de poulet" <i>Ribs plate and chicken breast combo</i>	.....	19,95
Combo "assiette de côtes levées et cuisse de poulet" <i>Ribs plate and chicken leg combo</i>	.....	18,95
Escalopes de veau sauce marsala, champignons <i>Veal scallop with marsala sauce and mushrooms</i>	.....	13,95
Poitrine de poulet sauce marsala, champignons <i>Boneless chicken breast marsala sauce and mushrooms</i>	.....	13,95
Escalope de veau parmigiana servie avec spaghetti <i>Veal scallop parmigiana served with spaghetti</i>	.....	13,95
Médallions de porc sauce au poivre <i>Pork medallions with pepper sauce</i>	.....	13,95
Steak haché maigre <i>Ground tenderloin steak</i>	.....	9,45
Bâtonnets de poissons et frites «sigle fin pâté à la bière» <i>Fish and chips</i>	.....	9,95
Lasagne au four gratinée <i>Oven baked lasagna</i>	.....	10,45
Lasagne pepperoni ou saucisses italiennes ou smoked meat <i>Lasagna with pepperoni or italian sausage or smoked meat</i>	.....	11,95
Les deux tortellinis gratinés <i>The two tortellinis gratinés</i>	.....	11,45
Spaghetti sauce tomate <i>Spaghetti tomato sauce</i>	.....	8,95
Petit spaghetti sauce tomate <i>Small spaghetti tomato sauce</i>	.....	7,45
Spaghetti sauce à la viande <i>Spaghetti meat sauce</i>	.....	8,95
Petit spaghetti sauce à la viande <i>Small spaghetti meat sauce</i>	.....	7,45
Spaghetti sauce à la viande (pepperoni ou smoked meat) <i>Spaghetti meat sauce (pepperoni or smoked meat)</i>	.....	11,45
Fettucini crème et parmesan <i>Fettucini cream and parmesan</i>	.....	11,45
Fettucini crème, parmesan et (bacon ou jambon) <i>Fettucini cream, parmesan and (bacon or ham)</i>	.....	13,45
Fettucini crème, parmesan et fruits de mer <i>Fettucini cream, parmesan and seafood</i>	.....	14,45
Salade de poulet ou jambon ou thon <i>Chicken or ham or tuna salad</i>	.....	10,95
Salade de saumon <i>Salmon salad</i>	.....	12,95

Les salades sont garnies avec oeuf cuit dur, chou rouge, luzerne, tomates, carottes, concombre, pois chiches, fèves rouges...  
*Salads are garnished with hard boiled egg, red cabbage, alfafa, tomatoes, carrots, cucumber, chick peas, red kidney beans...*

Coin des enfants  
(12 ans et moins)



Steak haché avec choix de pommes de terre, légumes et sauce <i>Grand tenderloin steak with choice of potatoes, vegetables and sauce</i>	.....	5,75
Spaghetti	.....	5,75
Croquette de poulet animal avec frites et salade de chou <i>Chicken nugget animal with fries and coleslaw</i>	.....	5,75
Bâtonnets de poisson avec frites et salade de chou (sauce tartare) <i>Fish and chips with fries and coleslaw (tartare sauce)</i>	.....	5,75
Spaghetti au beurre <i>Spaghetti with butter</i>	.....	5,25
Soupe du jour, sandwich au fromage grillé <i>Soup of the day, grilled cheese sandwich</i>	.....	5,75

Une boisson au choix et un dessert sont inclus.  
*A beverage and a dessert are included.*

## DESSERTS

Informez-vous du choix de desserts maison / Ask for our home made desserts

(Minimum de 12 à 15 choix) ..... 2,25 à 3,75

## ENTRÉES / APPETIZERS

Soupe du jour <i>Soup of the day</i>	3,25
Soupe à l'oignon gratinée <i>French onion soup "gratinée"</i>	5,95
Fondue parmesan <i>Cheese croquettes</i>	5,95
Champignons à l'ail gratinés <i>Mushrooms in garlic butter with cheese</i>	5,95
Coeurs d'artichauts vinaigrette <i>Artichoke hearts vinaigrette</i>	5,95
Escargots à l'ail <i>Snails in garlic butter</i>	5,95
Escargots à l'ail gratinés <i>Snails in garlic butter "gratinés"</i>	6,95
Pain à l'ail <i>Garlic bread</i>	2,75
Pain à l'ail gratiné <i>Garlic bread "gratiné"</i>	4,95
Salade de chou <i>Coleslaw</i>	2,80
Salade maison <i>House salad</i>	6,50
Petite salade maison <i>Small house salad</i>	4,95
Salade César <i>Caesar salad</i>	6,50
Petite salade César <i>Small Caesar salad</i>	4,95

## SANDWICHES

Jambon / Poulet <i>Ham / chicken</i>	3,85	Hot dog	1,75
Tomates <i>Tomato</i>	3,25	Hamburger	3,25
Tomates et bacon <i>Bacon and tomato</i>	3,95	Cheeseburger	3,60
Fromage / Fromage grillé <i>Cheese / Grilled cheese</i>	3,25	Poulet burger	4,25
Jambon fromage <i>Ham and cheese</i>	3,95	Frites maison (petite) <i>Home made french fries (small)</i>	2,00
Croque-monsieur <i>Grilled ham and Swiss cheese</i>	4,25	Frites maison (grosse) <i>Home made french fries (large)</i>	5,95
Western	4,45	Frites sauce <i>Fries and gravy</i>	2,95
Smoked meat	5,95	Poutine <i>Fries, gravy and curdle cheese</i>	5,25
Thon <i>Tuna</i>	4,95	Poutine italienne <i>Fries, spaghetti sauce and cheese</i>	5,75
Saumon <i>Salmon</i>	5,95	Rondelles d'oignons <i>Onion rings</i>	3,75

## SANDWICHES GARNIS

Club sandwich	9,95
Club sandwich viande blanche <i>Club sandwich white meat</i>	10,95
Sandwich au poulet chaud <i>Hot chicken sandwich</i>	9,95
Hamburger en sauce <i>Hot hamburger</i>	9,95

Ces plats sont servis avec frites et salade de chou.  
*French fries and coleslaw are included.*

# PIZZA

	Petite	Médium	Large	X-large
Nature	.8,95	13,45	15,45	17,45
Pepperoni	9,95	14,45	17,45	20,45
Bacon, ananas ou jambon, ananas <i>Bacon and pineapple or ham and pineapple</i>	10,95	16,45	19,45	23,45
Smoked meat, champignons et piments verts <i>Smoked meat, mushrooms and green peppers</i>	11,45	17,45	21,45	24,45
Jambon et artichauts / <i>Ham and artichokes</i>	11,45	17,45	21,45	24,45
Toute garnie : pepperoni, champignons et piments verts <i>All dressed : pepperoni, mushrooms and green peppers</i>	10,95	16,45	19,45	23,45
Végétarienne : champignons, piments verts, oignons, olives et tomates <i>Vegetarian : mushrooms, green peppers, onions, olives and tomatoes</i>	11,45	17,45	21,45	24,45
Spéciale Lorraine : toute garnie plus : oignons, bacon, olives et tomates <i>Lorraine special : all dressed plus : onions, bacon, olives and tomatoes</i>	12,45	19,45	23,45	27,45
Fruits de mer : béchamel, ail, goberge, crevettes, pétoncles, origan <i>Seafood : shrimps, scallop, Boston blue fish on béchamel, garlic and oregano</i>	13,45	20,45	24,45	28,45
Pesto : sauce pesto, champignons, piments verts, oignons, olives, tomates et artichauts <i>pesto sauce, mushrooms, green peppers, onions, olives, tomatoes and artichokes</i>	12,45	19,45	23,45	27,45
Pizzaghetti : sauce spaghetti, nouilles et pepperoni <i>spaghetti sauce, noodles and pepperoni</i>	12,45	19,45		

## EXTRA

Légumes	.0,75	1,00	1,25	1,50
Artichauts	1,25	2,50	3,00	3,50
Anchois	1,75	3,00	3,50	4,00
Viande	1,50	2,75	3,25	3,75
Fromage	1,50	2,75	3,25	3,75

## SMOKED MEAT

Sandwich de smoked meat <i>Smoked meat sandwich</i>	5,95
Sandwich de smoked meat : salade de chou, cornichons et frites <i>Smoked meat sandwich : coleslaw, pickle and fries</i>	9,95
Assiette de smoked meat : généreuse portion de viande avec pain de seigle, salade de chou, cornichon et frites. <i>Smoked meat plate : generous portion of meat with rye bread, coleslaw, pickle and fries.</i>	11,95
Cornichons - extra / <i>Dill pickle - extra</i>	1,95

## POULET / CHICKEN

Quart de poulet B.B.Q. (cuisses) / <i>Quarter B.B.Q. chicken (legs)</i>	9,45
Quart de poulet B.B.Q. (poitrine) / <i>Quarter B.B.Q. chicken (breast)</i>	10,95
Demi-poulet B.B.Q. / <i>Half B.B.Q. chicken</i>	15,95
Ailes de poulet (8 morceaux) / <i>Chicken wings (8 pieces)</i>	9,45
Ailes de poulet (12 morceaux) / <i>Chicken wings (12 pieces)</i>	12,45
Filet de poulet / <i>Chicken filet</i>	11,45

Ces plats sont servis avec frites maison et salade de chou.  
*Home made french fries and coleslaw are included.*

# BOISSONS / BEVERAGES

Jus / boissons gazeuses <i>Juices / soft drinks</i>	2,00
Gros jus ou gros lait	2,50
Lait 2% <i>Milk 2%</i>	2,00
Perrier	2,25
Thé glacé <i>Iced tea</i>	2,25
Chocolat chaud / Lait au chocolat <i>Hot chocolate / Chocolate milk</i>	2,25
Thé / café / Sanka (décaféiné) / Tisane <i>Tea / coffee / Sanka (decaffeinated) / Herbal tea</i>	1,75

# APÉROS

Cinzano	5,75
Cognac maison	6,25
Courvoisier / Grand-Marnier	7,25
Bloody Caesar	7,25
Rhum / Vodka / Rye / Scotch	5,95
Mix	6,95
Liqueur fine	6,25
Café brésilien	7,95

Bière en fût <i>Draft Beer</i>	12 onces	4,25
	15 onces	4,95
	1 pint	6,50
	1/2 pichet	9,25
	pichet	17,50

Bière locale <i>Domestic beer</i>	4,50
Bleue .5	4,50
Boréal rousse	4,75
Alexander Keith's	5,25
Alexander Keith's Red Amber	5,25

Vins blancs : <i>White wines</i>	.Bottero	1 litre 20,95	1/2 litre 12,95	1/4 litre 7,50	Verre 4,95
	.Rio de Plata Chardonnay	bout. 20,95	1/2 litre 14,95	1/4 litre 8,95	Verre 5,95
	.Orvieto Classico	bout. 23,95	1/2 litre 16,95	1/4 litre 9,95	Verre 6,50
Vins rouges : <i>Red wines</i>	.Bottero	1 litre 20,95	1/2 litre 12,95	1/4 litre 7,50	Verre 4,95
	.Astica Merlot	bout. 20,95	1/2 litre 14,95	1/4 litre 8,95	Verre 5,95
	.Valpolicella, Folonari	bout. 23,95	1/2 litre 16,95	1/4 litre 9,95	Verre 6,50